

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC  
VIỆT NAM**

Số: 724 /NHNN-DBTK  
V/v dừng thực hiện đối với mẫu biểu  
số 015-CSTT tại Thông tư 35

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 10 tháng 02 năm 2017

Kính gửi: Các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài

Để phục vụ mục tiêu điều hành tín dụng đối với lĩnh vực kinh doanh bất động sản, xây dựng trong thời gian tới, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam đã ban hành công văn số 163/NHNN-CSTT ngày 11/1/2017 yêu cầu các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài gửi báo cáo bằng văn bản cho Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về tình hình tín dụng đối với lĩnh vực kinh doanh bất động sản, xây dựng.

Nhằm hạn chế các báo cáo trùng lắp và tạo điều kiện thuận lợi trong việc thực hiện báo cáo, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo dừng việc thực hiện đối với mẫu biểu báo cáo số 015-CSTT tại Thông tư 35/2015/TT-NHNN quy định Chế độ báo cáo thống kê áp dụng đối với các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài ngày 31/12/2015.

Trên đây là ý kiến chỉ đạo của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, đề nghị các đơn vị nghiêm túc thực hiện.

**Nơi nhận:**

- Như đề gửi;
- PTĐ Nguyễn Thị Hồng (đề b/c);
- CSTT (đề phối hợp);
- Lưu VT, DBTK (02 bản).

**TL.THỐNG ĐỐC  
KT.VỤ TRƯỞNG VỤ DỰ BÁO, THÔNG KÊ**



Trần Tuấn Anh